

HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE®

L-00851, Rev. 1



CORDLESS DOUBLE-BARREL BODY MASSAGER

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2-YEAR LIMITED WARRANTY

SP-180J

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- ALWAYS unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or in a shower.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTRIC SHOCK, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
- NOT for use by children.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by the supply cord or use cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- DO NOT use outdoors.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. DO NOT use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- NEVER operate on a soft surface such as a bed or couch where the air openings may be blocked.
- Recharge only with the charger provided with the unit. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. Only chargers bearing the Part #: PP-SP180JADP should be used.

- DO NOT expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire. Product operating and charging range: 0°C – 40°C.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- Consult your doctor prior to using this product if:
 - You are pregnant
 - You have a pacemaker
 - You have any concerns regarding your health
- NOT recommended for use by diabetics.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies.
- NEVER use this product while driving an automobile.
- This appliance is designed for household use only.

CAUTION: To avoid pinching, do not lean on the shiatsu massage mechanism in the pillow when adjusting your body position. Do not jam or force any part of your body into the moving massage mechanism.

NOTE: Only gentle force should be exerted against the unit in order to eliminate risk of injury. You may soften massage force by placing a towel between yourself and the unit.

This product has an internal, nonreplaceable lithium-ion battery. This battery is not user-serviceable. Please dispose in accordance with local, state, province, and country regulations.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Your unit should arrive with a full charge. When you need to charge the unit, plug the adapter into the jack on the unit, and plug the other end into a 120-volt outlet. The power button will illuminate red when charging and will change to green once fully charged. The unit should be charged after 5 hours of charge time. A full charge will last up to 2 hours.
2. This massager is versatile and can be used for neck, shoulder, back, legs, arms and feet (Fig. 1-3). For use on neck, shoulders, or back, attach the adjustable straps to the ends of the unit (Fig. 4), use the straps to hold the massager in the desired area. The double-barrel design allows the massager to roll up and down your body relaxing muscles and alleviating pain as it rolls.
3. To activate the massage action, press and hold the power button (Fig. 5) and the vibration waves will start on the lowest setting. Press again for medium intensity and a third time to experience the highest intensity. To turn the unit off, press and hold.
4. When not in use, store your Cordless Double-Barrel Massager in its convenient carrying case.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: HoMedics is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CORDLESS DOUBLE-BARREL MASSAGE

POWER
Massage on/off



CHARGING PORT

DETACHABLE STRAPS





#1 BRAND IN MASSAGE*

2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone including but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved, and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS THAT ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged, and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof that are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights that may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit www.homedics.com. For Canada, please visit www.homedics.ca.

FOR SERVICE IN THE USA

cservice@homedics.com

8:30am–7:00pm EST Monday–Friday

1-800-466-3342

FOR SERVICE IN CANADA

cservice@homedicsgroup.ca

8:30am–5:00pm EST Monday–Friday

1-888-225-7378

*Source: The NPD Group. January 2018–December 2018, Retail Tracking Service.

©2020 HoMedics, LLC. All rights reserved.

HoMedics and HoMedics #1 Brand In Massage are registered trademarks of HoMedics, LLC.

Distributed by HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-SP180J

HOMEDICSTM

#1 BRAND IN MASSAGE*



APPAREIL DE MASSAGE À DOUBLE ROULEAU SANS FIL

MODE D'EMPLOI ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

SP-180J

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER LORSQUE DES ENFANTS SONT PRÉSENTS, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES :
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de le nettoyer.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE PAS utiliser l'appareil dans la douche ou la baignoire.
- NE PAS placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer ou immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- NE JAMAIS utiliser de tiges ou d'autres fixations métalliques avec cet appareil.

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

- NE JAMAIS laisser un appareil sans surveillance quand il est branché. Le débrancher après l'utilisation et avant d'installer ou de retirer des éléments ou des accessoires.
- Une surveillance attentive est requise lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou handicapées, à proximité de ces personnes ou sur elles.
- Cet appareil ne doit PAS être utilisé par des enfants.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics, en particulier tout accessoire non fourni avec cet appareil.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparation HoMedics pour qu'il soit examiné et réparé.
- Éloigner le cordon des surfaces chauffées.
- NE JAMAIS laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil.
- NE PAS utiliser l'appareil dans des endroits où des aérosols sont utilisés, ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.
- NE PAS faire fonctionner sous une couverture ou un coussin. Un échauffement excessif peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- NE PAS transporter l'appareil par le cordon d'alimentation ni utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise électrique.
- NE PAS utiliser à l'extérieur.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil avec les événements bloqués. Maintenir les événements exempts de peluches, poils, etc.
- Utiliser les surfaces chauffées avec soin. Peut causer de graves brûlures. NE PAS utiliser sur une peau insensible ou en présence d'une mauvaise circulation. L'utilisation de la chaleur sans surveillance par des enfants ou des personnes handicapées peut être dangereuse.

- NE JAMAIS utiliser sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé où les événements pourraient être bloqués.
- Recharger uniquement avec le chargeur fourni avec l'appareil. Un chargeur qui convient à un bloc-batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batterie. Seuls les chargeurs portant le numéro de pièce PP-SP180JADP doivent être utilisés.
- NE PAS exposer un bloc-batterie ou un appareil à des flammes ou à des températures excessives. Une exposition à des flammes ou des températures supérieures à 265 °F peut causer une explosion.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-batterie ou l'appareil hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie. Fonctionnement du produit et plage de températures de charge : 0 °C ~ 40 °C.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION – LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Consulter un médecin avant d'utiliser ce produit dans les cas suivants :
 - Grossesse
 - Présence d'un stimulateur cardiaque
 - Problème de santé
- NON recommandé pour les personnes atteintes de diabète.
- NE JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance, surtout si des enfants sont présents.
- NE JAMAIS couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- NE PAS utiliser ce produit pendant plus de 15 minutes consécutives.
- Une utilisation prolongée pourrait conduire à un échauffement excessif du produit et réduire sa durée de vie. Si cela se produit, cesser d'utiliser l'appareil et le laisser refroidir avant de continuer à l'utiliser.
- NE JAMAIS utiliser cet appareil directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées.
- NE PAS utiliser cet appareil à la place de soins médicaux.
- NE JAMAIS utiliser cet appareil au lit.
- Ce produit ne doit JAMAIS être utilisé par une personne souffrant de maux physiques ou de problèmes sensoriels qui limiteraient sa capacité à utiliser les commandes.
- NE JAMAIS utiliser ce produit en conduisant.
- Cet appareil est réservé à un usage résidentiel.

ATTENTION : afin d'éviter tout pincement, ne pas s'appuyer sur le mécanisme de massage Shiatsu situé dans le coussin en se positionnant. Ne pas coincer ou forcer une partie quelconque du corps dans le mécanisme de massage en mouvement.

REMARQUE : Appuyer uniquement légèrement sur l'appareil afin d'éliminer le risque de blessure. Pour réduire la force du massage, placer une serviette entre le corps et l'appareil.

Ce produit est équipé d'une batterie lithium-ion interne qui ne peut pas être remplacée. La batterie ne peut pas être réparée par l'utilisateur. Éliminer l'appareil conformément à toutes les réglementations locales, d'état, provinciales et nationales.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

MODE D'EMPLOI

1. Votre appareil est livré complètement chargé. Pour charger l'appareil, brancher l'adaptateur dans la prise de l'appareil et brancher l'autre extrémité dans le mur. Le bouton d'alimentation  s'allume en rouge lors de la charge et s'allume en bleu lorsque l'appareil est complètement chargé. L'appareil est rechargé après 5 heures de charge. Une charge complète dure 2 heures.
2. Cet appareil de massage est très polyvalent et peut être utilisé pour le cou, les épaules, le dos, les jambes, les bras et les pieds (Fig. 1-3). Pour une utilisation sur le cou, les épaules ou le dos, fixer les sangles réglables aux extrémités de l'appareil (Fig. 4), puis utiliser les sangles pour maintenir l'appareil de massage sur la zone souhaitée. La conception à double rouleau permet à l'appareil de massage de rouler sur le corps vers le haut et vers le bas pour détendre les muscles et soulager les douleurs.
3. Pour activer la fonction de massage, appuyer sans relâcher sur le bouton d'alimentation  (Fig. 5). Les vibrations commencent sur le réglage le plus bas. Appuyer une fois de plus pour l'intensité moyenne et une troisième fois pour l'intensité haute. Appuyer sans relâcher pour éteindre l'appareil.
4. Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger l'appareil de massage à double rouleau sans fil dans son boîtier de transport pratique.

DECLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : HoMedics n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet appareil. De telles modifications pourraient entraîner l'interdiction d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC et à CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

APPAREIL DE MASSAGE À DOUBLE ROULEAU SANS FIL

ALIMENTATION

Marche/Arrêt du massage



PORT DE CHARGEMENT

SANGLES DÉTACHABLES



GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. HoMedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit HoMedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

HoMedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents ni les acheteurs à distance, à obliger HoMedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de HoMedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE. Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HOMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LE RÉPARER OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de HoMedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter www.homedics.com. Pour le Canada, prière de visiter : www.homedics.ca.

POUR OBTENIR DU SERVICE AUX É.-U.

cservice@homedics.com

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 00 HNE
1-800-466-3342

POUR OBTENIR DU SERVICE AU CANADA

cservice@homedicsgroup.ca

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 00 HNE
1-888-225-7378

* Source: Le groupe NPD. janvier 2018 à décembre 2018. Service de suivi des ventes au détail.

© 2020 HoMedics, LLC. Tous les droits sont réservés.

HoMedics et HoMedics # 1 Brand In Massage sont des marques déposées de HoMedics, LLC.

Distribué par HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-SP180J

HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE*



MASAJEADOR INALÁMBRICO DE CABEZAL GIRATORIO DOBLE

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS

SP-180J

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAY NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- SIEMPRE desenchufe este aparato del tomacorriente inmediatamente después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- NO intente agarrar un electrodoméstico que haya caído en el agua. Desenchúfela inmediatamente.
- NO lo utilice al bañarse o al ducharse.
- NO ponga ni guarde electrodomésticos donde puedan caerse o ser empujados a una bañera o a un lavabo.
- NO lo ponga ni lo deje caer en agua o en otros líquidos.
- NUNCA utilice pasadores u otros broches metálicos con este aparato.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO O LESIONES PERSONALES:

- Un electrodoméstico NUNCA debe dejarse sin atención cuando está conectado. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de poner o quitar piezas o aditamentos.
- Es necesario mantener una vigilancia estrecha cuando este electrodoméstico es usado por o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas.
- Este producto NO debe ser utilizado por niños.
- Utilice este electrodoméstico sólo para el uso previsto que se describe en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por HoMedics; en especial accesorios no provistos con la unidad.
- NUNCA opere este aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se cayó al agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio de HoMedics para su revisión y reparación.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo opere en donde se estén utilizando productos en aerosol, o en donde se esté administrando oxígeno.
- NO lo opere bajo una cobija o una almohada. Puede calentarse excesivamente y causar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a personas.
- NO traslade el aparato jalándolo del cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación como asa.
- Para desconectarlo, ponga todos los controles en la posición de apagado, y a continuación, quite el enchufe del tomacorriente.
- NO lo utilice en exteriores.
- NUNCA opere el electrodoméstico con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, pelo y similares.
- Utilice las superficies calientes con cuidado. Pueden causar quemaduras serias. NO lo utilice sobre áreas de la piel que sean insensibles, o en presencia de mala circulación. El uso sin atención del calor por niños o personas incapacitadas puede ser peligroso.

- NUNCA lo utilice sobre una superficie suave, como una cama o un sillón, donde las aberturas podrían bloquearse.
- Recargue únicamente con el cargador provisto con la unidad. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede causar un riesgo de incendio al usarlo con otro paquete de batería. Solo se deben usar cargadores diseñados para la parte número: PP-SP180JADP.
- No exponga el paquete de batería o el dispositivo al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el dispositivo fuera del rango de temperaturas especificadas en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio. Rango de operación y carga del producto: 0 °C – 40 °C.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN – LEA CON ATENCIÓN TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

- Consulte a su médico antes de utilizar este producto, si
 - Está embarazada
 - Tiene un marcapasos
 - Tiene alguna preocupación en relación con su salud
- NO se recomienda su uso en diabéticos.
- NUNCA deje el aparato sin atención, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el aparato mientras se encuentre en funcionamiento.
- NO utilice este producto por más de 15 minutos por vez.
- El uso extendido podría llevar al calentamiento excesivo del producto y acortar su vida. En caso que esto ocurra, descontinúe el uso y permita que la unidad se enfríe antes de operarla.
- NUNCA utilice este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas, o sobre erupciones cutáneas.
- NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NUNCA use este producto mientras esté en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser utilizado por ningún individuo que sufra de ninguna dolencia física que limite la capacidad del usuario para operar los controles o que presente deficiencias sensoriales.
- NUNCA use este producto mientras conduce un automóvil.
- Este electrodoméstico es únicamente para uso en el hogar.

PRECAUCIÓN: Para evitar un pellizco, no se apoye en el mecanismo de masaje Shiatsu del cojín cuando ajuste la posición de su cuerpo. No atore ni fuerce ninguna parte de su cuerpo en el mecanismo de masaje en movimiento.

NOTA: Sólo se debe ejercer una fuerza suave al apoyarse en la unidad para eliminar cualquier riesgo de lesión. Puede suavizar la fuerza del masaje colocando una toalla entre usted y la unidad.

Este producto tiene una batería interna de ion de litio no reemplazable. La batería no puede ser reparada por el usuario. Por favor deséchela de acuerdo con las regulaciones locales, estatales, provinciales y nacionales.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

INSTRUCCIONES DE USO

1. Su unidad debe llegar con la carga completa. Cuando necesite cargar la unidad, conecte el adaptador en la clavija de la unidad y conecte el otro extremo en el tomacorriente. El botón de encendido  se ilumina de color rojo cuando la batería se está cargando, y cambia a color azul cuando la carga está completa. La unidad deberá cargarse después de 5 horas de tiempo de carga. Una carga completa durará 2 horas.
2. Este masajeador es muy versátil y puede usarse en cuello, hombros, espalda, piernas, brazos y pies (Fig. 1 a 3). Para masajear cuello, hombros o espalda, acople las correas ajustables a los extremos de la unidad (Fig. 4) y úselas para sostener el masajeador en la zona deseada. El diseño de cabezal giratorio doble permite que el masajeador se desplace a manera de rodillo por el cuerpo, y su movimiento ayuda a relajar músculos y aliviar el dolor.
3. Para activar la acción de masaje, mantenga presionado durante unos cuantos segundos el botón de encendido  (Fig. 5). Las ondas vibratorias comenzarán a funcionar con la intensidad más baja. Presione de nuevo el botón para cambiar al nivel de intensidad medio; presiónelo por tercera vez si desea utilizar la intensidad más alta. Para apagar la unidad, mantenga presionado el botón durante unos cuantos segundos.
4. Cuando no use su masajeador inalámbrico de cabezal giratorio doble, guárdelo en su práctico estuche de viaje.

DECLARACIÓN DE FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: HoMedics no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían invalidar la facultad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC y CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

MASAJEADOR INALÁMBRICO DE CABEZAL GIRATORIO DOBLE

ENCENDIDO/APAGADO

Encendido/Apagado del masaje



PUERTO DE CARGA

CORREAS DESMONTABLES





#1 BRAND IN MESSAGE*

GARANTÍA LIMITADA POR 2 AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las excepciones indicadas a continuación. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a minoristas.

Para obtener servicio de su producto HoMedics en garantía, comuníquese con un representante de relaciones con el consumidor para obtener ayuda. Asegúrese de tener a mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, minoristas, posteriores consumidores que compran el producto a un minorista o compradores remotos, a obligar a HoMedics de ninguna otra forma más allá de las condiciones aquí establecidas. Esta garantía no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación inadecuada; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad; cortes de energía; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante; daños durante el transporte; robo; descuido; vandalismo; condiciones climáticas; pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación; o cualquier otra condición, sin importar cuál sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida solamente si el producto se compra y se utiliza en el país en que se compra. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier otro país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado; o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos en esta garantía.

LA GARANTÍA QUE SE PROPORCIONA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO EXISTIRÁN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD, NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PIEZA O PIEZAS QUE SE DETERMINE QUE TIENEN DEFECTOS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE ENTREGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES DEL PRODUCTO EN LUGAR DE REPARAR O REEMPLAZAR PIEZAS.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, vueltos a empacar y/o vueltos a sellar, que incluye, entre otras cosas, la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que se haya reparado, reemplazado, alterado o modificado sin el consentimiento previo escrito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos estados y países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones mencionadas arriba no se apliquen en su caso.

Para obtener más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE. UU., visítenos en: www.homedics.com. Para Canadá, visítenos en: www.homedics.ca.

PARA OBTENER SERVICIO EN EE. UU.

cservice@homedics.com

8:30 a. m. a 7:00 p. m. EST de lunes a viernes

1-800-466-3342

PARA SERVICIO EN CANADÁ

cservice@homedicsgroup.ca

8:30 a. m. a 5:00 p. m. EST De lunes a viernes

1-888-225-7378

*Fuente: El Grupo NPD. Enero de 2018 a diciembre de 2018, Servicio de Seguimiento de Retail.

© 2020 HoMedics, LLC. Todos los derechos reservados.

HoMedics y HoMedics # 1 Brand In Message son marcas registradas de HoMedics, LLC.

Distribuido por HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-SP180J